



## **Dodatok č. 2/2014**

**k dohode č. 10/§50/PS/2014** o poskytnutí príspevku na podporu zamestnávania znevýhodneného uchádzača o zamestnanie podľa § 50 zákona č. 5/2004 Z.z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

uzatvorený medzi účastníkmi i dohody:

### **Úradom práce, sociálnych vecí a rodiny Komárno**

sídlo: Nám.M.R.Štefánika č.9, 945 01 Komárno  
zastúpený riaditeľkou: Ing. Máriou Poláčkovou  
IČO: 37961195  
DIČ: 2021762336  
bankové spojenie:

(ďalej len „úrad“)

a

### **zamestnávateľom**

#### **INTERNATIONAL TEAM s.r.o.**

Sídlo: I.Madácha 6/43, 945 01 Komárno  
Miesto vytvorenia prac.miesta: : I.Madácha 6/43, 945 01 Komárno  
Štatutárny zástupca: Béla Rácz  
IČO: 36763055  
DIČ: 2022359977  
SK NACE Rev2 (kód/text) prevažujúcej činnosti: 46.19.0/Sprostredkovanie obchodu s rozličným tovarom  
SK NACE Rev2 (kód/text) podporenej činnosti: 46.19.0/Sprostredkovanie obchodu s rozličným tovarom  
bankové spojenie:

zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Nitra pod číslom 19739/N  
(ďalej len „zamestnávateľ“)

**(spolu len „účastníci dohody“).**

Týmto dodatkom sa mení a dopĺňa dohoda nasledovne:

**Článok I, Účel a predmet dohody sa mení a v plnom rozsahu znie:**

- 1) Účelom dohody je úprava práv a povinností účastníkov dohody pri poskytovaní **finančného príspevku** na podporu zamestnávania znevýhodneného uchádzača o zamestnanie (ďalej len „príspevok“), podľa § 50 zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, ktorý sa poskytuje zo zdrojov Európskeho sociálneho fondu (ďalej len „ESF“) a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky (ďalej len „štátny rozpočet“) v zmysle:
  - a) Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia  
Prioritná os 1 Podpora rastu zamestnanosti  
Opatrenie 1.1 Podpora programov v oblasti podpory zamestnanosti a dlhodobej nezamestnanosti
  - b) Národného projektu: Vybrané aktívne opatrenia na trhu práce v rámci SR bez BSK – 4  
Číslo projektu: NP VAOTP SR-4, Kód projektu: 27110130038.
  - c) Schémy pomoci de minimis na podporu zamestnanosti „Schéma DM – 1/2007“ v platnom znení.
  - d) Právnym základom pre poskytovanie pomoci de minimis je nariadenie Komisie (ES) č. 1998/2006 z 15. decembra 2006 o uplatňovaní článkov 87 a 88 zmluvy de minimis a § 3 zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov.
  - e) Zákona č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o službách zamestnanosti“).
- 2) Predmetom dohody je poskytovanie finančného príspevku úradom zamestnávateľovi na podporu vytvárania pracovných miest podľa § 50 zákona o službách zamestnanosti v súlade s platnými a účinnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a právnymi aktmi Európskeho spoločenstva.
- 3) Príspevok poskytnutý na základe tejto dohody pozostáva z príspevku zo štátneho rozpočtu a príspevku ESF. Vzájomný pomer medzi prostriedkami spolufinancovania zo štátneho rozpočtu a prostriedkami ESF je 15 % : 85 %.

**V článku II, Práva a povinnosti zamestnávateľa sa bod 14 mení a v plnom rozsahu znie:**

- 14) Vytvoriť povereným kontrolným orgánom a orgánom auditu vykonávajúcim kontrolu, primerané podmienky na riadne a včasné vykonanie kontroly a poskytnúť im pri jej výkone potrebnú súčinnosť a všetky vyžiadané informácie a listiny, týkajúce sa najmä oprávnenosti vynaložených výdavkov.

**V článku II, Práva a povinnosti zamestnávateľa sa bod 15 mení a v plnom rozsahu znie:**

- 15) **Uchovávať túto dohodu** vrátane jej príloh a dodatkov a všetkých dokladov týkajúcich sa poskytnutého príspevku **najmenej** do troch rokov od ukončenia Operačného programu Zamestnanosť a sociálna inklúzia t. j. do 31. 12. 2021. V prípade financovania poskytnutého príspevku zo štátneho rozpočtu je potrebné uchovávať uvedené dokumenty najmenej 10 rokov od poskytnutia príspevku.

**V článku II, Práva a povinnosti zamestnávateľa sa vkladá bod 18:**

- 18) **Označiť priestory** pracoviska zamestnancov, na ktorých sa poskytuje príspevok v zmysle tejto dohody plagátmi, samolepkami resp. inými predmetmi v rámci publicity ESF, informujúcimi o spolufinancovaní z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu. Uvedené označenie ponechať na pracovisku po dobu trvania tejto dohody.

**V článku III, Práva a povinnosti úradu sa vkladá bod 6, ktorý znie:**

- 6) Doručiť zamestnávateľovi materiály podľa čl. II. bod 15, na zabezpečenie publicity o spolufinancovaní poskytnutých príspevkov z prostriedkov Európskeho sociálneho fondu.

**V článku V, Osobitné podmienky sa bod 2 mení a v plnom rozsahu znie:**

- 1) Zamestnávateľ berie na vedomie, že príspevok je prostriedkom vyplateným zo ŠR a ESF. Na účel použitia týchto prostriedkov, kontrolu ich použitia a ich vymáhanie sa vzťahuje režim upravený v osobitných predpisoch (§ 68 zákona o službách zamestnanosti, zákon č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov). Zamestnávateľ súčasne berie na vedomie, že podpisom tejto dohody sa stáva súčasťou systému finančného riadenia štrukturálnych fondov.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

V ostatných článkoch a bodoch zostáva dohoda v platnosti v plnom rozsahu.

Účastníci dohody vyhlasujú, že obsah dodatku k dohode si prečítali, porozumeli mu a na znak súhlasu s jeho obsahom ho vlastnoručne podpísali.

Dodatok je vyhotovený v 3 (troch) rovnopisoch, z ktorých úrad obdrží 2 (dva) rovnopisy a zamestnávateľ obdrží 1 (jeden) rovnopis.

Tento dodatok je neoddeliteľnou súčasťou **dohody č. 10/§50/PS/2014** uzatvorenej dňa 27.5.2014 v zmysle dodatku č.1/2014 zo dňa 22.7.2014.

V Komárne, dňa 10.9.2014

V Komárne, dňa 4.9.2014

za zamestnávateľa:

za úrad:

Béla Rác  
štatutárny zástupca

Ing.Mária Poláčková  
riaditeľka úradu PSVR a vedúca  
služobného úradu